

Emotional Personal Japanese  
over Practical Useful Japanese  
感情を重んじた日本語教育

---

May 30<sup>th</sup>, 2020

Chikako Hirayama Cooke

University of Texas at Austin

# Outline

---

- Language Education
- Knowing about Students We Teach
- Emotions
- What Students Need in Class
- Being Emotional and Personal
- Ultimate Goal of Education (with language education)

# Language Education

---



Why Japanese?

# The Polyglot's (or Future Polyglot's) Guide to the 10 Most **Useful Languages**

---

- ... with all the excitement of learning a language, you may've overlooked **the most practical magic of all: usefulness**. While it's fun and exciting to learn any language, **not all languages are equally useful** for every learner.
- ...you're deciding which second (or third, or fourth...)language to learn and you **value practicality**...
- **10 most Useful Languages:**  
Arabic; Mandarin Chinese; French; German; Hindustani (Hindi-Urdu); Italian;  
**Japanese**; Portuguese; Russian; Spanish;

<https://www.fluentu.com/blog/most-useful-languages/>

FluentU "Guide to the 10 Most Useful Languages"

# Japanese

- 128 million people
- Ninth most common
- Business Hub.
- Technology Aficionados  
Canon, Sony, Panasonic, Nintendo, Toshiba and so many more

<https://www.fluentu.com/blog/most-useful-languages/>  
FluentU “Guide to the 10 Most Useful Languages”

The infographic features a background of Mount Fuji at sunset. At the top, it says 'SPEAK JAPAN' with the Japan Foundation logo. Below this, it asks 'Who's hiring?' and lists logos for Google, SEGA, UNIQLO, Disney, KPMG, EY, Deloitte, Apple, YAHOO! JAPAN, SQUARE ENIX, amazon, and others. A second row includes Panasonic, TOYOTA, Nintendo, at&t, LINE, Rakuten, TOP, and PASONA. A third row shows WU, S&C, VISA, AIG, and AlphaSights, HITACHI, DELL, FUJITSU, and 'and more!'. A blue banner states 'Speaking Japanese gives you an edge in the job market.' Below are five icons with text: 1. A head with a brain icon: 'Language learners are comfortable with other cultures, a sought-after 21st century skill in today's global market.' 2. A globe icon: 'Over 790,000 employees work for Japan-affiliated companies in the US.' 3. A briefcase icon: 'Japan is the world's 3rd largest economy (GDP \$4.6 trillion in 2014).' 4. A shirt and tie icon: 'Japan is America's 10th largest trading partner. Two-way trade of goods and services exceeded \$200 billion in 2014.' 5. A money bag icon: 'Japan has invested over \$340 billion in America through affiliated companies.' At the bottom, it says 'Find out more at <http://speakjapan.jfate.org/>'.

# Practical Useful Language Learning

## 実践的・実用的な言語学習

- Various Practices to meet **each benchmark** of ACTFL /JF Can-do Standard: Grammars (particles; conjugations; forms) Vocabulary; Kanji;
- Various Dialogues / substitution practices
- Various Role-Play- situational / structural
- Memorizing useful phrases and vocabulary
- Memorizing Kanji characters by writing, reading, activities, games
- Authentic materials to read / listen/ watch





# 21<sup>st</sup> Century Learning (4C)

critical thinking, communication, collaboration, and creativity

# ACTFL World Readiness Standards(5C)

communication, cultures, connections, comparisons, communities



## <Variety of Instructions and Pedagogies>

- Content Based Instruction
- Project-Based Learning
- Social Support
- Service Learning
- Problem-Based Learning
- Competency-Based Learning
- Learning with Technologies
- Collaborative learning
- Content Based Learning/ Thematic based learning
- Project Based Learning
- Learning by Doing
- Interactive Learning
- Task-Based Learning
- Communicative Approach
- Flipped Classroom
- Hybrid (Blended) Learning

# Knowing about Students We Teach

---





# Students

---

- **Adolescents** (middle school to college students)  
 (“ages 12-24 in the process of developing from a child into an adult”  
Brainstorm by Daniel J Siegel)
- **Generation Z** (born between 1995 and 2015)
- **Millennials** (born between 1981 and 1996)

## GENERATION Z

Born mid 1990's to current 2000's, these digital natives have never lived a life without internet. By 2020, they'll have 40% of the purchasing power.

Gen Zers take **8 seconds** to decide whether content is worth their time and if it benefits them.

They trust influencers because their lives are reliable. **63%** of Gen Z prefer to see real people in ads.

**60%** want to positively impact the future of the world and participate in social activism.

They are likely to give feedback or reviews online. **44%** showed interest in contributing ideas to brands.

Uses up to five devices at a time and checks social media about **100** times a day.

Appreciates free shipping and delivery, special discounts, and a flexible return policy.

If experience is positive, **89%** will promote the brand. Gen Z prioritizes speed and convenience.

Sources: Forbes, Vision Critical, Fast Company, HMI, Hatterasight, Ernst & Young

AGENCY SPARKS



## Teaching Gen Z: tips for today's teens and pre-teens (born between 1996 and 2014)

**5** number of screens they use per day

**8** seconds is the length of their attention span

**Use Technology: Personal Devices.** If your classroom is already 1:1 with devices, look into using educational apps in your lessons, or Google Classroom. If you aren't 1:1, let your students use their smartphones or tablet devices in small groups.

**Incorporate social media.** The future is here. This generation is addicted to social media. Why not use this to your advantage? Have your students create a Twitter account for your class and tweet summaries of reading assignments.

**Publish their assignments online.** Put their lessons or other assignments on an online forum dedicated to your class. We already know students will use their work when they know others will see their work, other than their teacher.

**Assign projects that make a difference.** Take advantage of this generation's active social and environmental conscience and center your assignment on activities happening around your school, community, or even beyond!

For more ideas, visit [multigrade.com](http://multigrade.com)

Most members of Gen Z have used **Digital Technology** since a young age and are comfortable with the **internet** and **social media**, but are **NOT** necessarily **digitally literate**.

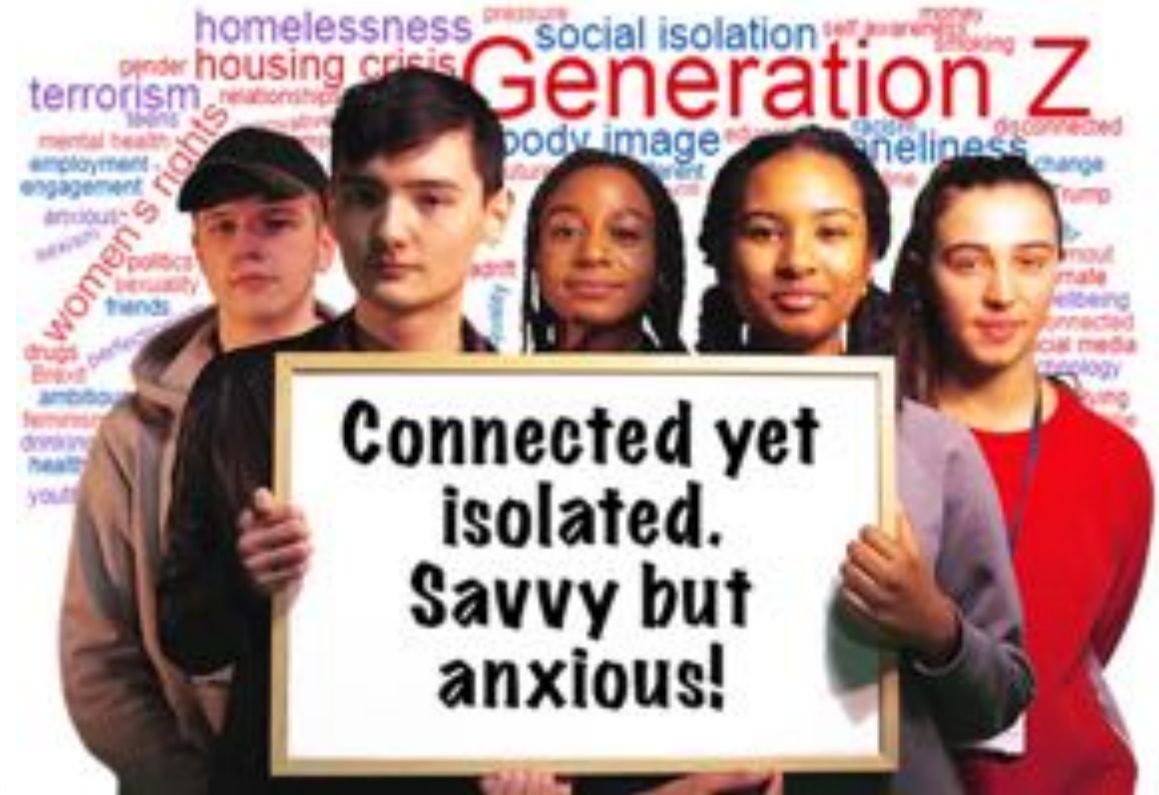
# Characteristics of Gen Z

---

- Greater Awareness of **Technology**
- Need for **Instant Gratification**
- Tendencies Toward Attitudes of **Entitlement**
- **Lack of Accountability**
- Desire to **Make a Difference/Create Culture**
- **Independent and Autonomous Tendencies**
- Strengths in **Visual Learning**
- Expertise in **Multitasking**

<https://www.mathgiraffe.com/blog/teaching-generation-z>

# Complicated Generation



UT Book Club (Feb.~Mar. 2020)

“Creating Wicked Students” By Paul Hanstedt



9 UT faculty members (UT faculty all – 24,000)  
Math; CS; Biology; Curriculum/Instruction; Molecular  
Biosciences; Health Education; Language; Astronomy etc.

“X brought up a very good point of how students are **so grade-centric**, that they are mostly interested to learn what will ultimately affect their grade. **How do instructors change this culture?**”

Y shared how her own **teenage children are very focused on grades and being competitive** with their peers is a top priority.”

“Z: **“We have to undo what got them here”** – very profound statement. It is **highly competitive to get admitted into UT**; instructors are now taxed with teaching outside content and impress upon them that **“grade-grabbing”** should not supersede learning **how to think critically and approach learning with tenacity.**”

# UT (Austin) Admission

---

- Texas students in **the top 6%** of their high school graduating class beginning in the summer and fall of 20xx.
- Under state law, **75% of** first-year in-state students must be **automatically admitted to UT Austin.**
- The remaining **25%** of freshman applicants, as well as transfer applicants, are admitted through a **holistic review process.**

<https://news.utexas.edu/2019/09/24/ut-austin-automatic-admission-rate-to-remain-at-6/>

# Holistic Application Review (25%)

---

- Class rank (**top %**)
- Strength of **academic** background
- **SAT** Reasoning Test or **ACT** scores
- Record of **achievements, honors, and awards**
- **Special accomplishments**, work, and **service** both in and out of school
- **Essays**
- Recommendations (although not required)
- **Competitiveness of the major** to which the student applies
- **Special circumstances** that put the applicant's academic achievements into context, including his or her **socioeconomic** status, experience in a **single parent** home, **family responsibilities**, experience **overcoming adversity**, **cultural background**, **race and ethnicity**, the **language** spoken in the applicant's home, and other information in the applicant's file

<https://admissions.utexas.edu/apply/decisions/holistic-review>

Government policies  
push schools to prioritize  
creating better test-  
takers over better people



<Schools/Districts are rated by scores>

admission rate of college

SAT / ACT

NHS (National Honors' Society)

AP (Advanced Placement)

IB (International Baccalaureate)

STAAR

(Texas Standardized test from 3<sup>rd</sup> grade)

→ Students are rated by scores, too.

Issue:

-Studying **for the test** to get better score

Learning test taking technique

-Curriculum and Instruction is designed

based on **data-driven** analysis



# Cognitive Benefits from Foreign Language Learning Enhancing Student Performance

(Why Foreign Language? ACTFL)

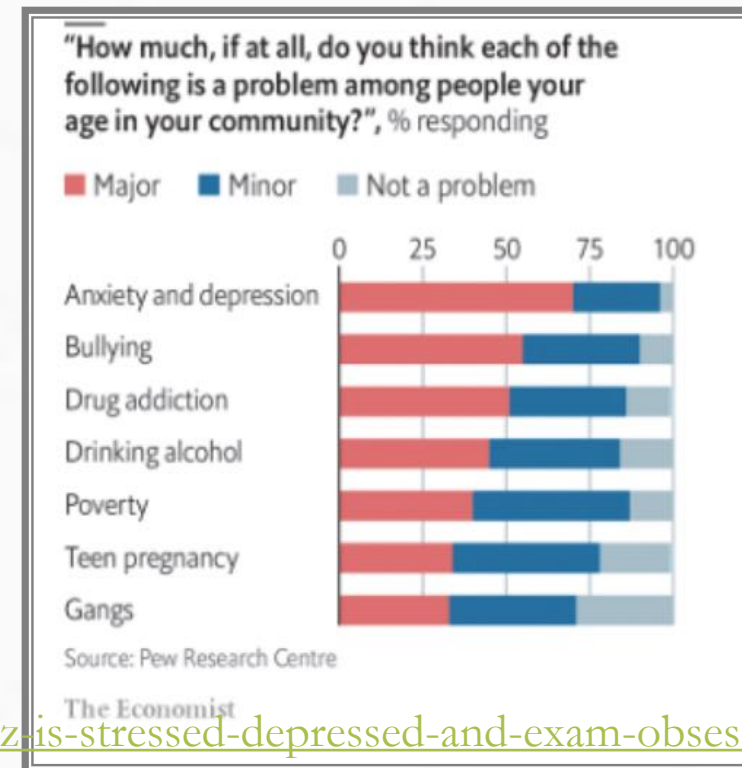
---

- **Higher standardized test scores**
- Higher reading achievement
- Expanded student vocabulary in native language (English)
- Higher **academic performance** at the college level

<https://www.actfl.org/guiding-principles/benefits-language-learning>

# Generation Z is stressed, depressed and exam-obsessed

- For most youngsters **getting good grades is a bigger worry** than drinking or unplanned pregnancies
- Youngsters today are **less hedonistic**, better behaved and **more lonely** than ever before.
- **Fully 70%** of respondents thought **anxiety and depression** were a major issue among their peers.



<https://www.economist.com/graphic-detail/2019/02/27/generation-z-is-stressed-depressed-and-exam-obsessed>

## Mental Health of Gen Z

Compared with other generations, Gen Z is least likely to report very good or excellent mental health

Gen Z

45%

Millennials

56%

Gen Xers

51%

Boomers

70%

Older adults

74%

Source: APA. (2018). *Stress in America: Generation Z*

## News Events Stressing Gen Z

(Before COVID-19)

Compared with other generations, Gen Z is more likely to report stress related to these national news topics

Mass shootings

Gen Z

76%

Adults overall

62%

Rise in suicide rates

Gen Z

62%

Adults overall

44%

Climate change and global warming

Gen Z

58%

Adults overall

51%

Separation and deportation of immigrant and migrant families

Gen Z

57%

Adults overall

45%

Widespread sexual harassment and assault reports

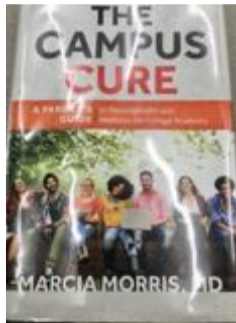
Gen Z

53%

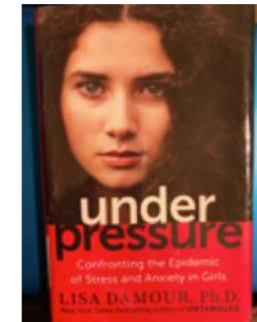
Adults overall

39%

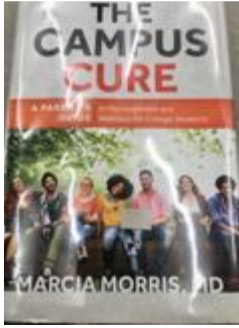
American Psychological Association <https://www.apa.org/monitor/2019/01/gen-z>



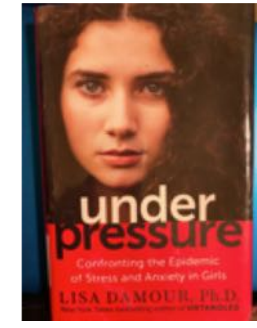
## Data/ Facts



- **one-half of college students have a mental health disorder**, although not all of these students have been diagnosed.
- **Anxiety** has been diagnosed **in 17%** of college students.
- **Depression** has been diagnosed **in 14%** of college students.
- **31% teen aged girls** and **13% teen aged boys** experience symptom of anxiety.
- **financial pressure** : student debt – seven of ten students owing on average \$37,000 (2016 \$1.2 trillion)
- The number of students **visiting counseling centers** has **grown by 30 percent** in the past six years(\*books is written in 2018).Therefore, counseling centers **cannot meet the needs** of all the students.)



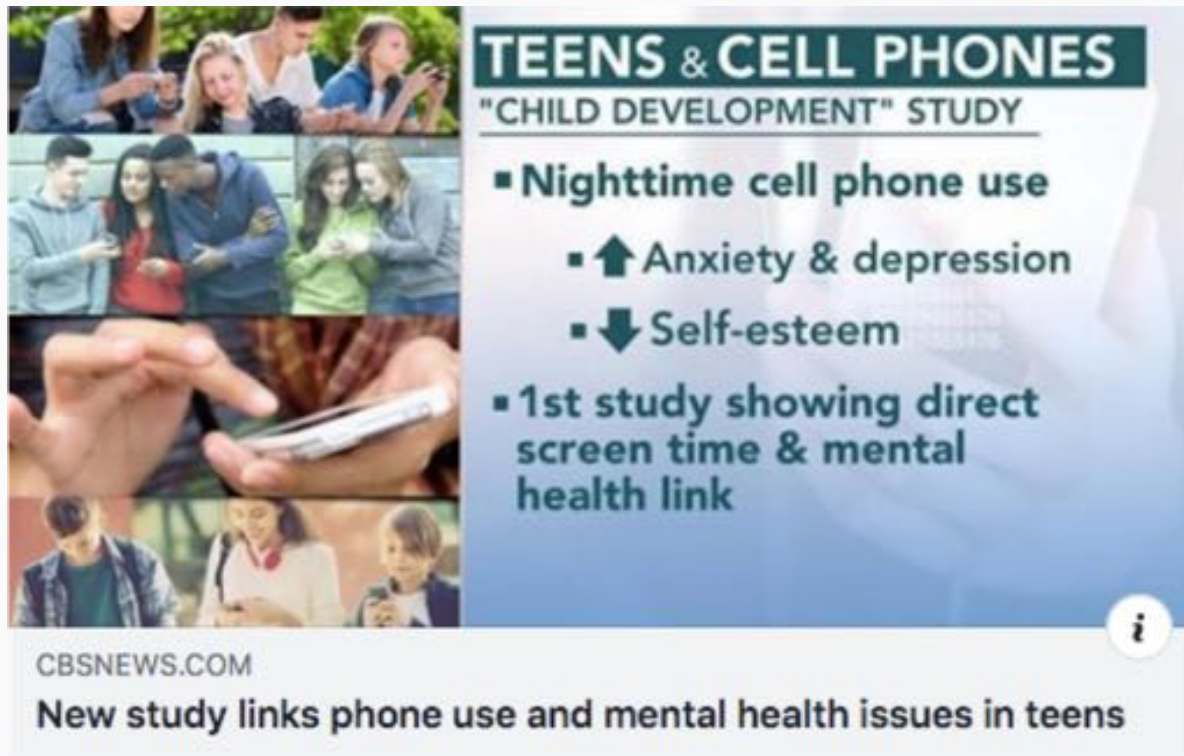
# Pressures from School



- **over-scheduled**
- overwhelmed with **academic** requirement (GPA, scholarships)
- overwhelmed with **extracurriculars** (sports; music; clubs; volunteers)
- **college admissions** mania (high school)
- **competing** to get into the most selective colleges/ internships/jobs
- preparing for **competitive CV** for job market/ graduate school
- **financial burden** and pressures
- **social pressure**

<https://www.wgbh.org/news/education/2019/11/18/the-pressures-on-kids-theyre-born-into-it>

**NEW social pressures:** greater loneliness and social disconnection, while at the same time feeling like they must portray their lives as **perfect through social media.**



**TEENS & CELL PHONES**  
"CHILD DEVELOPMENT" STUDY

- Nighttime cell phone use
  - ↑ Anxiety & depression
  - ↓ Self-esteem
- 1st study showing direct screen time & mental health link

CBSNEWS.COM  
New study links phone use and mental health issues in teens



The pressure to fit in, especially **on social media:**  
“You have to look like this, you have to act like this,”

**Japanese Netflix star Kimura likely took her own life using toxic gas**  
(Kyodo News 5/25/2020)

Hana Kimura, the 22-year-old female professional wrestler who was among the cast of the internationally popular Netflix reality show "**Terrace House**," is believed to have killed herself using toxic gas at her Tokyo home where she was living alone, investigative sources said Monday.

Kimura, who had been a **target of cyber-bullying**, was found collapsed on her bed with a plastic bag covering her head early Saturday.

<https://english.kyodonews.net/news/2020/05/77d3f1ede7a4-suicide-note-written-by-japanese-netflix-star-hana-kimura-found.html>

wrestler and 'Terrace House' star Hana Kimura dies at 22



Kimura on "Terrace House Tokyo 2019-2020." | © FUJI TELEVISION / EAST ENTERTAINMENT



# Struggles

---

- Eating disorders
- Insomnia
- Depression
- Panic attacks
- Cutting themselves
- Abusing drugs and/ or alcohol
- Suicidal



# Suicide

---

- The federal Centers for Disease Control and Prevention that **one in 12 college students** has had suicidal thoughts
- Suicide is the **second leading cause of death** for people **10 to 34** years of age
- **Suicide rates have risen 56%** for young adults **aged 15-24** in the past fifteen years.

<https://www.pbs.org/newshour/health/youth-suicide-rates-are-on-the-rise-in-the-u-s>

to prevent loss of life

Local Library/ Schools



**Suicide Prevention Program**

UT COUNSELING AND MENTAL HEALTH CENTER

University of Texas at Austin



UT

# Well-Being

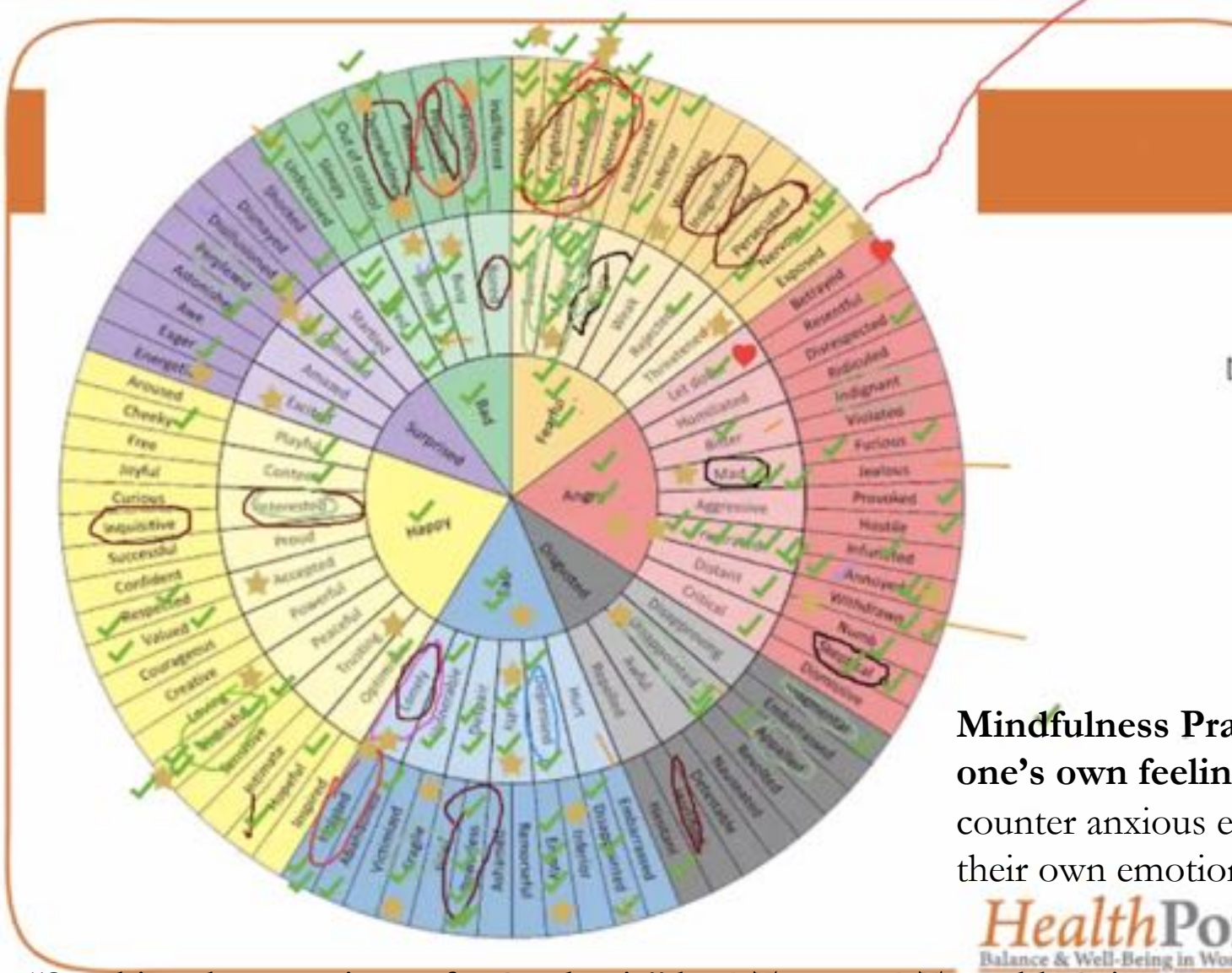
---

- **Healthy stress** (vs Unhealthy stress) and **Healthy anxiety** (vs Unhealthy anxiety)
  - **Mindfulness Practice**-learning to observe, but not judge, **one's own feelings and thoughts**- highly effective way to counter anxious emotions and ideas by observing carefully their own emotions, ideas, and sensation.
  - **Good habit** (as opposed to bad habit)
  - **Coping with emotions** (how to manage unpleasant feelings)
  - **Self Compassion**
- some school system: implementing **Social Emotional Learning curriculum**

# Emotions

- **Emotions** are biological states associated with the nervous system brought on by neurophysiological changes variously associated with thoughts, feelings, behavioral responses, and a **degree of pleasure or displeasure**. There is currently no scientific consensus on a definition.
- 物事に感じて起こる気持ち。外界の刺激の感覚や観念によって引き起こされる、ある対象に対する態度や価値づけ。快・不快、好き・嫌い、恐怖、怒りなど。
- 感受性: 外からの刺激を深く感じ取り、心に受け止める能力





## Mindfulness Practice: Common Emotions

“Soothing the Emotions of a  
Pandemic” by UT Learn UT  
Health Point

### Emotions

- Happy(18)
- Surprised(8)
- **Bad(8)**
- **Fearful(12)**
- **Anger(16)**
- **Disgusted(8)**
- **Sad (12)**

**Mindfulness Practice**-learning to observe, but not judge, **one’s own feelings and thoughts**- highly effective way to counter anxious emotions and ideas by observing carefully their own emotions, ideas, and sensation.



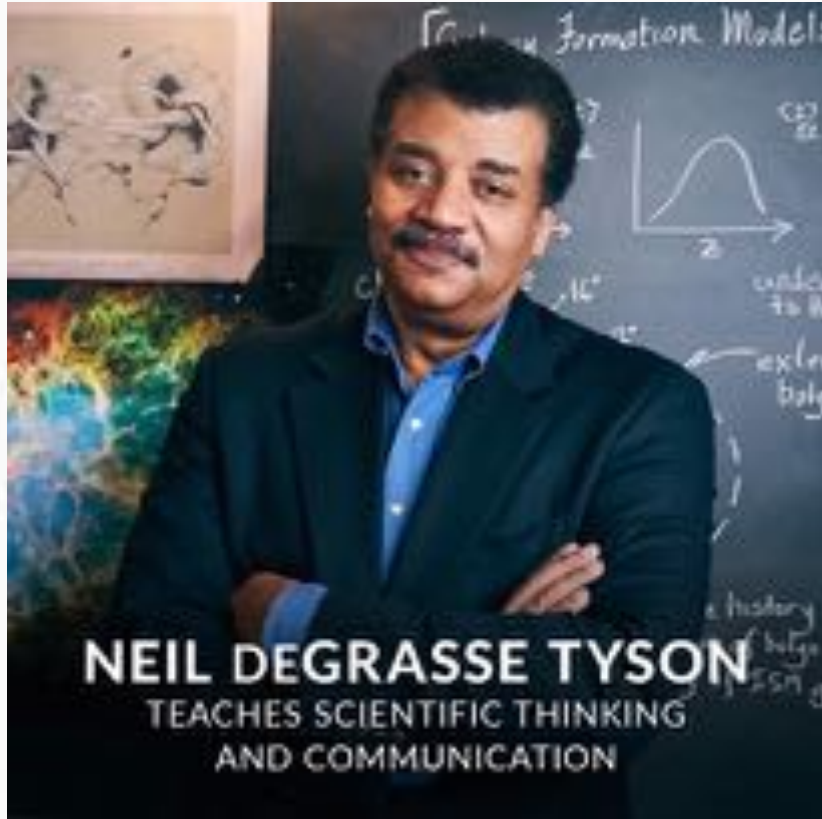
# Taylor Swift “Sadness”



- “ "I break down **emotions into like 50 million categories,**" Taylor explains, and one big category is **sadness, mostly the sadness of love.**"  
(she was 21)
- the missing-him kind of sadness
- the frustrated-and-confused sadness
- the don't-know-why-it-ended kind of sadness
- the sadness tinged with anger
- few more variations on the ways that a boyfriend can get a girl down sadness

<https://www.cbsnews.com/news/taylor-swift-7-ways-boyfriends-make-you-sad/>

5/19/2013 “60 minutes”



That **humans** are **emotionally** fragile, perennially gullible, hopelessly ignorant ...

Real Time with Bill Maher (10/18/2019)

BM: You are right. **Facts matters.**

NDY: They matters; however, **so do emotions.** We are emotional species.

e·mo·tion·al/ə'mōSH(ə)n(ə)l/ *adjective*

relating to a person's emotions.

arousing or characterized by intense feeling.

(of a person) having feelings that are easily excited and openly displayed.

①感情に関するさま。②理性を失い、すぐ感情に走るさま



## Young Climate Activist Says Her Generation Will Be Most Impacted 'If We Don't Do Something Right Now'

**“Story touches people. Data doesn’t”**

Climate justice activist Xiye Bastida (17)  
5/21/2020 TED Radio

story- looking at beach- realizing our children will not enjoy this beautiful beach

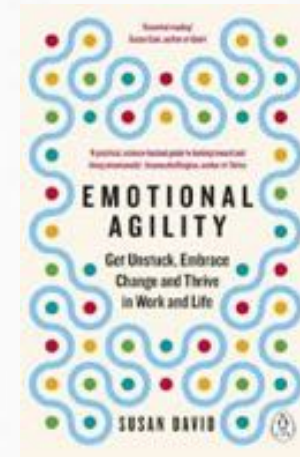


Cultural Racial Integration Ethnic  
World Minorities Celebrate Voice  
Demographics **DIVERSITY** Interculturalism Ethnicity  
Philosophy Ideologies Racial  
Identity Immigrants Biases  
Community Religious Equal  
Population Difference Parity Policy Gender  
Interculturalism Minorities  
Respect Culture Values

## Emotional Agility

Get Unstruck, Embrace Change and Thrive in Work and Life

By Susan David



"**Diversity isn't just people**, it's also what's inside people. Including **diversity of emotion**. Emotional agility is the ability to be with your emotions with curiosity, compassion, and especially the courage to take values-connected steps."

# Negative Feelings are Part of Life

## Problem of Happiness Obsessions

---

- Being positive has become a new form of moral correctness, and “it’s a tyranny of positivity,” “It’s cruel. Unkind. And ineffective.”
- “Striving to be perfect- or always perfectly happy- will only set you up for frustration and failure... make peace with even your most difficult emotions
- ...Trying to get people to **change thoughts from the negative to the positive...** usually **doesn’t work**, and can actually be **counterproductive**.
- Researchers found **fake smiling- good** to listen; but, it is actually is **not working**.



# Embrace unpleasant emotions and stress

---

- Tough emotions are **part of our contract with life**.
- The more we try to ignore our emotions, the **greater their hold on us**.
- When we push aside normal emotions to **embrace false positivity**, we **lose our capacity to develop skills to deal with the world as it is**, not as we wish it to be
- We **often learn more about ourselves in the darkness of stress** than the lightness of ease. **Stress is part of life**. It is typically foundation of growth.
- We often do **more learning self reflection** and gain own agency **during period of stress**.



# 日々是好日 Every Day is a Good Day

(Nichinichi kore koojitu)

P201

世の中は前向きで明るい事ばかりに価値をおく。けれど、そもそも反対のことがなければ「明るさ」も存在しない。どちらも存在して始めて、奥行きが生まれるのだ。どちらが良く、どちらが悪いというのではなく、それぞれがよい。人間には、その両方が必要なのだ。

The world values everything that is positive and bright. **There is no "brightness" unless there is an opposite.** Only when both exist, the depth is born. Which is good, not which is bad, but each is good. **Humans need both.**



You Are  
**SADNESS**

No one can go through life feeling amazing all the time. It's normal to feel down every once in a while. Without the hard times, how would we know when we're in the good times?

ZIMBIO

<b>FEAR</b> 	<b>JOY</b> 	<b>DISGUST</b> 
<b>ANGER</b> 	<b>Disney Pixar</b> <b>INSIDE OUT</b>	<b>SADNESS</b> 

facebook: PixarInsideOut



Through  
**SADNESS**

we  
rediscover  
**JOY**

because crying is the cheapest pain killer



# Well-Being in Class

---

- **Healthy stress** (vs Unhealthy stress) and **Healthy anxiety** (vs Unhealthy anxiety)
- **Mindfulness Practice**-learning to observe, but not judge, one's own feelings and thoughts- highly effective way to counter anxious emotions and ideas by observing carefully their **own emotions**, ideas, and sensation.
- **Good habit** (as opposed to bad habit)
- **Coping with emotions** (how to manage unpleasant feelings)
- **Self Compassion**



# Language Class

---

- Meeting to each benchmark of Language Standard
- 21<sup>st</sup> Century Learning (4Cs)/ ACTFL World Readiness Standards(5Cs)  
(critical thinking, communication, collaboration, and creativity  
communication, cultures, connections, comparisons, communities)
- **Mindfulness /Well-being** -- (connected to 4Cs and 5Cs)  
(**Learning** about well-being *with* a language)  
(**Maintaining** well-being *with* a language)

Dr. Claire Knowles “We Teach Languages Ep.126” ;

<https://weteachlang.com/2019/11/29/episode-126-claire-knowles-stacey-margarita-johnson/>

“The Time I made a Fart Sound during a Test” Ep. 135

<https://cultofpedagogy.libsyn.com/135-the-time-i-made-a-fart-sound-during-a-test>

# Well-Being/ Mindfulness Practice

---

- Meditation
- Breathing techniques
- Walking
- Movements/ Body scan/ Yoga
- Sight/Hearing/Touch/Smell/Taste
- Raisin exercise
- Learning to observe own feelings and emotions
- Skills of dealing with stress and anxiety  
= Coping with emotions
- Creating personal connection
- Building a habit

# Well-Being/ Mindfulness Practice

## Not for my style/personality

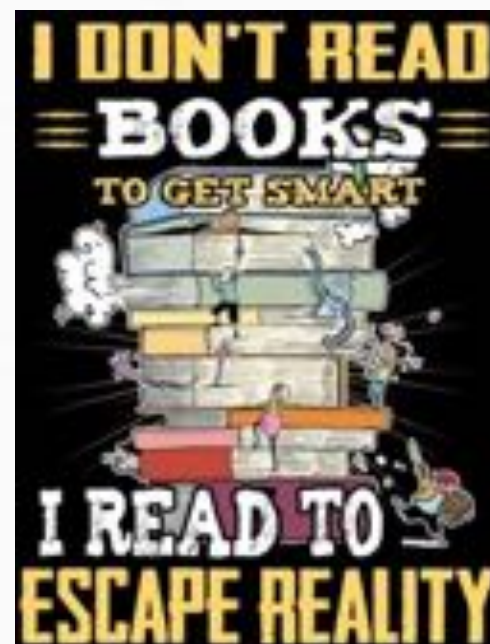
- ~~meditation~~
- ~~breathing techniques~~
- ~~walking~~
- ~~movements/ body scan/ yoga~~
- ~~sight/hearing/touch/smell/taste~~
- ~~raisin exercise~~

## Trying in my classroom

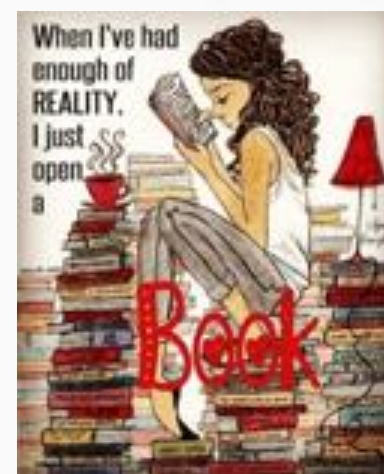
- Learning to observe own feelings and emotions
- Skills of dealing with stress and anxiety  
= Coping with emotions
- Creating personal connection
- Building a habit



Today I'd like to  
sit and read  
Forget I have a  
job I need  
Ignore the things  
I have to do  
And just enjoy a  
book or two



Reading gives us  
someplace to go  
when we have to  
stay where we are  
—Mark Twain





- **Reduce stress by 68%**
- Increases verbal intelligence
- Improves empathy
- Boosts memory
- Enhances learning capacity
- Expands vocabulary
- Develops strong analytical skills
- Improves concentration



- **Reduce stress by 68%**
- **Improves empathy**

"Fiction gives us empathy: it puts us inside the minds of other people, gives us the gifts of seeing the world through their eyes. Fiction is a lie that tells us true things, over and over." -

Neil Gaiman



# Laid-back style (Extensive) Reading 読書時間

“Reading for 6 minutes each day can reduce stress by 68 %, study says.”

**In class** Quiet Time: 8-10 minutes

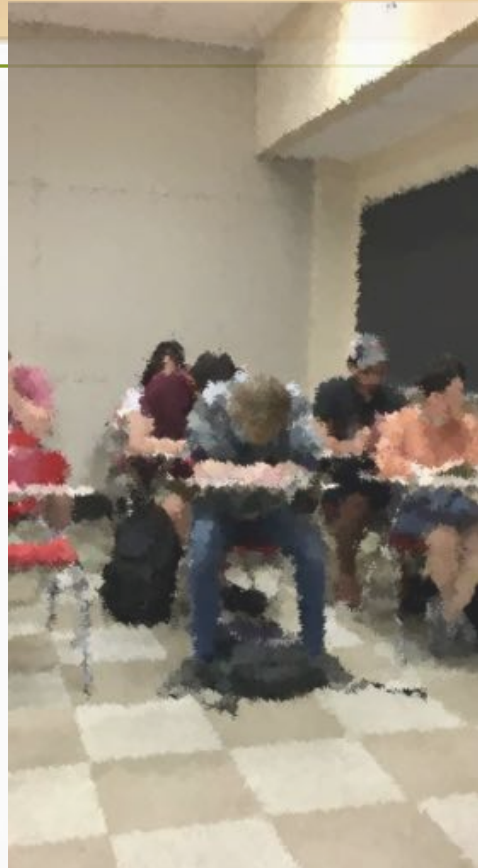
**Outside** class: HW reading log

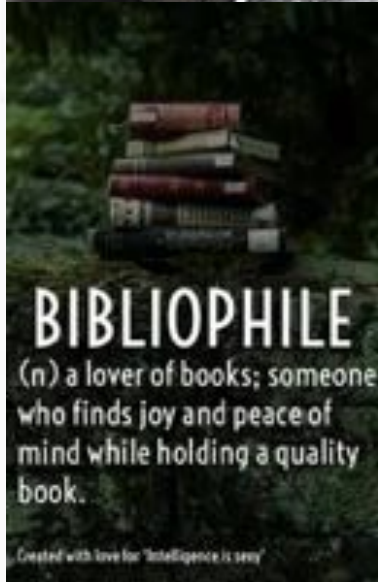
Promoting Library- Reading Club











## Library Reading Club (読書会)

When : Tuesday 10:45 am-11:45 am

Where: PCL 6F

Let's use our wonderful PCL facility!

- Read only what you want, enjoy, and relax!
- No restrictions on reading materials (any languages, any categories) EXCEPT textbooks and workbooks.
- No questions & answers; No discussions –Just read something, enjoy and relax!
- Come and go style
- Questions? Please e-mail to Chikako Cooke <[hirayama\\_cooke@austin.utexas.edu](mailto:hirayama_cooke@austin.utexas.edu)>



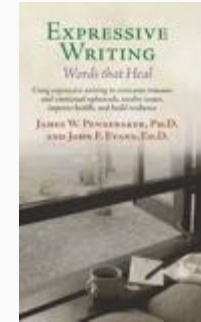
# Read Aloud 朗読・音読

- **In class** (provided)  
any category: poems; lyrics; haiku;  
part of novels;  
(love; death; life; sadness; happiness;  
emotions)
- **Outside** class ( students select their  
own) assignment (log)
- **Recite** favorite at the end (selected  
by themselves- recite in class)





# Expressive Writing



- **Expressive writing**—writing for the purpose of putting your own thoughts and feelings into words—can be a powerful way to **enhance overall wellbeing**. As its name suggests, expressive writing **focuses on expressing and describing your emotional experiences**.
- The **connection between expressive writing and wellness** has been notably explored by Dr. James Pennebaker. Dr. Pennebaker developed an expressive writing prompt to **uncover the potential health benefits of writing about emotional upheaval**. Pennebaker's research project has been replicated many times with positive outcomes.

# Expressive Writing

---

- Topic: What you choose to write about should be **extremely personal**. Write about all the **unpleasant feelings**, events, trauma, emotional upheaval, conflicts, and/ or any stressors in life.
- Write continuously: **Do not worry about punctuation, spelling, and grammar**. If you run out of things to say, draw a line or repeat what you have already written. Keep pen on paper.
- **Write only for yourself**: You may plan to destroy or hide what you are writing. Do not turn this exercise into a letter. This exercise is **for your eyes only**.

Expressive Writing Words that Heal by James W. Pennebaker and Joh F. Evans

# Three Lines Daily Diary

---

1. What I failed the most today
  2. What I was most impressed with today
  3. Tomorrow's goal
- Just write one line at a time before going to sleep!  
The content can be anything- but it is totally private.
  - Daily = Habit





Hiroyuki Kobayashi  
Juntendo School of Medicine Professor  
Sports Doctor

小林弘幸  
順天堂医学部教授  
スポーツドクター

## Why can I be healthy by writing "3 lines diary"?

The "3-line diary" is

1. What I failed the most today
2. What I was most impressed with today
3. Tomorrow's goal

Just write one line at a time before going to sleep!  
The content can be work or private.

## 「3行日記」を書くとなぜ健康になれるのか? (日本語)

「3行日記」とは、

1. 今日一番失敗したこと
2. 今日一番感動したこと
3. 明日の目標

この3つを寝る前に1行ずつ書くだけ!

内容は仕事でもプライベートでもなんでもOKです。



# Being Emotional and Personal

---



# Rational Thoughts/ Facts= Practical

---

- Global Warming
- Effectiveness of Vaccines
- MMR Vaccine-Autism link
- Assault Rifles
- COVID-19 Social Distancing; Facemask



**Wisconsin Stay-at-Home Orders Struck Down, Threatening New Wave of COVID-19 Deaths** 5/14/2020 (The Washington Post)  
<https://twitter.com/i/events/1260638533947179010>



**Visitors packed Clearwater Beach in Florida despite social distancing warnings from health officials over the coronavirus pandemic.** March 2020 (CNN)  
<https://www.cnn.com/videos/health/2020/03/17/clearwater-beach-spring-break-coronavirus-mxp-vpx.hln>

## Kamala Harris Hit Joe Biden on His Civil Rights Record. (Jan. 2019)

"I do not believe you are a racist and I agree with you when you commit yourself to the importance of finding common ground. But I also believe — **and it's personal** and it was hurtful to hear you talk about the reputations of two United States senators who built their reputations and career on the segregation of race in this country. It was not only that, but you also worked with them to oppose busing. There was a little girl in California who was part of the second class to integrate her public schools, and she was bused to school every day. That little girl was me. ”

“Harris was tough but also **showed emotion**,” Alayna Treene.



**Beto O'Rourke**

(Sep. 2019)

**'take your AR-15' debate quip inspires gun rights activists to organize, take action**

- “Hell yes, we’re going to take your AR-15, your AK-47,” Mr. O’Rourke, a former congressman, said during a Democratic presidential debate this month. “We’re not going to allow it to be used against our fellow Americans anymore.”
- The 2020 Democratic presidential contender has aggressively pushed for a mandatory buyback of military-style rifles or “assault weapons,” stepping up his call after recent mass shootings in his hometown of El Paso, Texas, and Dayton, Ohio, left more than 30 people dead.





Women's March  
1/21/2017 Washington DC



The Women's March was a worldwide protest on January 21, 2017

It was **the largest single-day protest** in U.S. history.

over 470,000 people.  
Between 3,267,134 and 5,246,670 people participated in the marches in the U.S., approximately 1.0 to 1.6 percent of the U.S. population.



The New York Times  
@nytimes



The front page of The New York Times for May 24, 2020



186.6K 103.7K people are talking about this

<https://thehill.com/homenews/media/499327-nyt-reveals-front-page-of-sunday-paper-with-1000-names-of-covid-19-victims-as>

As of Saturday afternoon, the U.S. has recorded 1.6 million confirmed cases of the virus and 96,983 deaths\* from the disease, according to a count by Johns Hopkins University.

Most of the deceased's names come with a sentence describing who they were, or a loving line about their personality.

“The 1,000 people here reflect just 1 percent of the toll. None were mere numbers,”

\*NOW (5/29/2020: 103,000)

(worldwide: 360,000)



If you want to make a difference, the next time you see someone being cruel to another human being, take it personally. Take it personally because it is personal!

Brené Brown

From I thought It Was Just Me (But It Isn't)



Brene Brown:  
Commencement at UT 2020  
The Power of Vulnerability



# Characteristics of Gen Z

---

- Tendencies Toward Attitudes of **Entitlement**
- Desire to **Make a Difference/Create Culture**
- **Independent and Autonomous** Tendencies
- 60% want to positively impact the **future of the world** and participate in **social activism**.

<https://www.mathgiraffe.com/blog/teaching-generation-z>

Emotional, Personal, yet Practical, Realistic

Generation Z: Stressed, Anxious, yet Brave, Gutsy, and Determined  
-willing to change when it is necessary



# Personal

*/ˈpɜːs(ə)n(ə)l/ adjective*

- of, **affecting, or belonging** to a particular person rather than to anyone else.
- of or concerning **one's private life, relationships, and emotions** rather than matters connected with one's public or professional career.
- 個人の、自分の、一身上の、私(わたくし)の  
国家や社会、また、ある集団に対して、それを構成する個々の人。一個人。「個人の意思を尊重する」  
所属する団体や地位などとは無関係な立場に立った人間としての一人。私人。「私個人としての意見」

# Self-directed Study Project

---

(Inspired by the reports from Extensive Reading classes in other institutions)

- Personal interest: **personal connection** to that materials or ideas.
- Using Japanese, explore what his/ her/ their **personal interest**, curiosity, niche, family background; political interest
- **Presentation** at the end: Promoting his/ her/ their personal interest

(Variety of unique projects- incorporated with arts, creative writing, music, coding, technology, films and etc.)

# Ultimate Goal of Education with Language Education

---



# Rethink on Practicality

---

Where joy hide– Happiness vs Joy 11/15/ 2018 Podcast

“We **weight too much on practicality** rather than focus on nature, arts, music [joy] in life.”



# 「村上さんのところ」 村上春樹

## “Mr. Murakami’s place” by Haruki Murakami

---

語学を勉強する意味はおおまかにいってふたつあると僕は思っています。ひとつは外国語を習得すると現実的に便利であることです。もうひとつは外国語を習得することによって意識の選択肢が増えるということです。この二つ目の意味はかなり大きいと思います。今、ここにある表現形態とは違う、もうひとつの表現形態を選べること。この「意識の拡大」は僕らにとってけっこう大きな役割を果たします。「自由さ」、そう言い換えてもいいかもしれません。

I think there are **two main meanings** of studying a language. One is that learning a foreign language is **practically convenient**. Another is that learning a foreign language will **increase your consciousness options**. I think this second meaning is quite significant. You can **choose another expression form different from** the one here. This "**expansion of consciousness**" plays a very important role for us. "Freedom" may be paraphrased.





# Practical / Convenient Translation Engines



- **Google Translate\***
- Microsoft Translator Bing
- DeepL Translator
- Yandex. Translate
- Apertium
- TUFT
- SYSTRAN

\*All Japanese materials I used in this presentation : **translated by Google Translate**

- **Using Google Translate**, Michael Moore said he wrote a letter in Persian to the Ayatollah of Iran on Jan. 7, 2020 (Podcast Rumble )

## ソースネクストの「POCKETALK (ポケットーク)」 Source Next's POCKETALK

互いに相手の言葉を話せない人同士が  
自国語のまま、簡単に対話できるAI  
通訳機です。



an AI interpreter that allows people who  
can't speak each other's words to speak in  
their own language.



-ポケットークは、55言語でテキストと音声に、20言語では  
テキストのみに翻訳できます。英語やスワヒリ語まで計75  
言語でスムーズなコミュニケーションを可能にします。

PokeTalk can be translated into text and voice in 55  
languages and text only in 20 languages. It enables smooth  
communication in 75 languages including English and  
Swahili.

-ポケットークはインターネット上の最新、最適なエンジンと  
AI(人工知能)を用いるため、翻訳性能は全モデル同  
じ。ニュースのような長文も、くだけた会話も瞬時に訳せ  
ます。AIだから性能は時間と共にアップしていきます。

- Since PokeTalk uses the latest and **most suitable engine  
and AI (artificial intelligence)** on the Internet,  
translation performance is the same for all models. You  
can instantly translate a long sentence like news or a casual  
conversation. Because it is AI, its performance will  
improve over time.



## Robot Teachers



# Artificial Intelligence and Civilization

---



- The emergence of **artificial intelligence (AI)** could be the “**worst event in the history of our civilization**” unless society finds a way to control its development, high-profile physicist **Stephen Hawking** said.
- “computers can, in theory, **emulate human intelligence, and exceed it.**”
- “I am an optimist and I believe that we can create **AI for the good** of the world. That it **can work in harmony with us**. We simply **need to be aware of the dangers, identify them**, employ the best possible practice and management, and prepare for its consequences well in advance,” Hawking said.

<https://www.cnn.com/2017/11/06/stephen-hawking-ai-could-be-worst-event-in-civilization.html>



## Robot Teachers



# Rethink on Practicality

## Practicality and Emotions

---

- AI と人間: エモーションこそ人間がこれから何よりも必要とする。
- 人間にとって何よりもプラクティカルなことはエモーションである。AIは夢をみない。  
AIは感情的になれない (「AI時代の生存戦略」 黒川伊保子)
- AI and humans: **Emotions are what humans need** more than anything else.
- AI has no dreams. AI can't be emotional.
- **The Most practical thing for human beings is having emotions today.**  
(“Survival Strategy in the Age of AI” by Ihoko Kurokawa)

# 「村上さんのところ」 村上春樹

## “Mr. Murakami’s place” by Haruki Murakami

---

語学を勉強する意味はおおまかにいってふたつあると僕は思っています。ひとつは外国語を習得すると現実的に便利であることです。もうひとつは外国語を習得することによって意識の選択肢が増えるということです。この二つ目の意味はかなり大きいと思います。今、ここにある表現形態とは違う、もうひとつの表現形態を選べること。この「意識の拡大」は僕らにとってけっこう大きな役割を果たします。「自由さ」、そう言い換えてもいいかもしれません。

I think there are **two main meanings** of studying a language. One is that learning a foreign language is **practically convenient**. Another is that learning a foreign language will **increase your consciousness options**. I think this second meaning is quite significant. You can **choose another expression form different from** the one here. This "**expansion of consciousness**" plays a very important role for us. "Freedom" may be paraphrased.

# Shuntaro Tanikawa

---

... he said of this period that he then held the paradoxical conviction that what was really important in poetry to him[Tanigawa] was NOT poetry, but the **relation between life and language**. “I search for words,” he said, “in order to secure my **own survival**.” “I search for words,” he wrote, “**as the only means to establish relations with people**.”

Two Billion Light-Year of Solitude

These Japanese Poets London Magazine Edition 1972

- 「私にとって本当に問題なのは、生と言葉との関係なのだ」  
「人々との唯一のつながりの途として言葉をさがすのである。」（「二十億光年の孤独」）





# Sustainable Language Learning

---

- When students can connect with the language emotionally, that **language will be part of their life** whether they use it or not.
- Students can **learn about themselves** through observing their emotions.
- Through expressing and learning about their emotions, students will learn how to deal with their feelings and **explore their own personal world**.
- Learning and finding about themselves lead to **learning about other people and the world**. By learning about other people, students will develop **empathy**.
- When the world is surrounded by technology, **emotions and empathy play an important role for human beings in thinking and behavior**.

Thank you very much for listening.  
ご清聴ありがとうございました。